

# Yunanistan'da Ev Kiralama

Yunanca kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

**Nasıl kullanılır:** Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

**Önemli:** Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturma durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

## İlanı Sorarken

Telefonda ya da mesajla ilk temas.

| Türkçe                   | Yunanca                              | Okunuşu                                        |
|--------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------|
| İlanınız için arıyorum.  | Τηλεφωνώ για την αγγελία.            | ti-le-fo-no ya tin a-nge-li-a                  |
| Daire hâlâ müsait mi?    | Είναι ακόμα διαθέσιμο το διαμέρισμα; | ine a-ko-ma dhi-a-the-si-mo to dhi-a-me-ris-ma |
| Kira ne kadar?           | Πόσο είναι το ενοίκιο;               | poso ine to e-ni-ki-o                          |
| Ortak giderler dahil mi? | Τα κοινόχρηστα είναι μέσα;           | ta ki-noh-ris-ta ine mesa                      |
| Kaç oda?                 | Πόσα δωμάτια έχει;                   | posa dho-ma-ti-a ehi                           |
| Ne zaman görebilirim?    | Πότε μπορώ να το δω;                 | pote boro na to dho                            |

## Evi Gezerken

Görmeye gittiğinizde soracaklarınız.

| Türkçe                                    | Yunanca                               | Okunuşu                                          |
|-------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Sözleşme vergi dairesine bildirilecek mi? | Θα δηλωθεί το μισθωτήριο στην εφορία; | tha dhi-lo-thi to mis-tho-ti-ri-o stin e-fo-ri-a |
| Depozito ne kadar?                        | Πόση είναι η εγγύηση;                 | posi ine i e-ngi-i-si                            |
| Isıtma nasıl?                             | Πώς είναι η θέρμανση;                 | pos ine i ther-man-si                            |
| Isıtma masrafı ne kadar?                  | Πόσο κοστίζει η θέρμανση;             | poso kos-ti-zi i ther-man-si                     |
| Eşyalı mı?                                | Είναι επιπλωμένο;                     | ine e-pip-lo-me-no                               |
| Klima var mı?                             | Έχει κλιματιστικό;                    | ehi kli-ma-tis-ti-ko                             |
| Ne zaman taşınabilirim?                   | Πότε μπορώ να μετακομίσω;             | pote boro na me-ta-ko-mi-so                      |

## Size Sorulacaklar

Ev sahibi ya da emlakçı bunları sorar.

| Türkçe                   | Yunanca                     | Okunuşu                       |
|--------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Nerede çalışıyorsunuz?   | Πού εργάζεστε;              | pu er-ga-zes-te               |
| Geliriniz ne kadar?      | Ποιο είναι το εισόδημά σας; | pio ine to i-so-dhi-ma sas    |
| İş sözleşmeniz var mı?   | Έχετε σύμβαση εργασίας;     | e-he-te sim-va-si er-ga-si-as |
| AFM'niz var mı?          | Έχετε ΑΦΜ;                  | e-he-te a-fi-mi               |
| Kaç kişi kalacaksınız?   | Πόσα άτομα θα μένετε;       | posa a-to-ma tha me-ne-te     |
| Evcil hayvanınız var mı? | Έχετε κατοικίδιο;           | e-he-te ka-ti-ki-dhi-o        |

## Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa cevaplar güven verir.

| Türkçe                        | Yunanca                               | Okunuşu                                 |
|-------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|
| Tam zamanlı çalışıyorum.      | Εργάζομαι με πλήρη απασχόληση.        | er-ga-zo-me me pliri a-pa-sho-li-si     |
| İş sözleşmem var.             | Έχω σύμβαση εργασίας.                 | eho sim-va-si er-ga-si-as               |
| Maaş bordromu gösterebilirim. | Μπορώ να δείξω τις αποδείξεις μισθού. | boro na dhikso tis a-po-dhi-ksis misthu |
| AFM'm var.                    | Έχω ΑΦΜ.                              | eho a-fi-mi                             |
| Yalnız yaşayacağım.           | Θα μένω μόνος μου.                    | tha meno monos mu                       |
| Sigara içmiyorum.             | Δεν καπνίζω.                          | dhen kap-ni-zo                          |
| Depozitoyu ödeyebilirim.      | Μπορώ να δώσω την εγγύηση.            | boro na dhoso tin e-ngi-i-si            |

## Sözleşme Aşaması

Anlaşma sağlandığında.

| Türkçe                          | Yunanca                               | Okunuşu                              |
|---------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| Sözleşmeyi okuyabilir miyim?    | Μπορώ να διαβάσω το συμβόλαιο;        | boro na dhi-a-va-so to sim-vo-le-o   |
| Sözleşme kaç yıllık?            | Πόσα χρόνια είναι η μίσθωση;          | posa hro-ni-a ine i mis-tho-si       |
| Depozito ne zaman geri verilir? | Πότε επιστρέφεται η εγγύηση;          | pote e-pist-re-fe-te i e-ngi-i-si    |
| Faturalar kimin adına?          | Στο όνομα ποιου είναι οι λογαριασμοί; | sto o-no-ma piu ine i lo-ğa-ri-az-mi |
| Makbuz alabilir miyim?          | Μπορώ να έχω απόδειξη;                | boro na eho a-po-dhi-ksi             |
| Anahtarları ne zaman alırım?    | Πότε παίρνω τα κλειδιά;               | pote perno ta kli-dhi-a              |

## Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

|           |                                                                                                                                    |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Siz       | Γεια σας, τηλεφωνώ για την αγγελία. Είναι ακόμα διαθέσιμο το διαμέρισμα;<br>Merhaba, ilanınız için arıyorum. Daire hâlâ müsait mi? |
| Ev sahibi | Ναι. Πού εργάζεστε;<br>Evet. Nerede çalışıyorsunuz?                                                                                |
| Siz       | Εργάζομαι με πλήρη απασχόληση σε αποθήκη, έχω σύμβαση.<br>Bir depoda tam zamanlı çalışıyorum, sözleşmem var.                       |
| Ev sahibi | Ωραία. Το ενοίκιο είναι 500 ευρώ τον μήνα.<br>Güzel. Kira ayda 500 euro.                                                           |
| Siz       | Τα κοινόχρηστα είναι μέσα;<br>Ortak giderler dahil mi?                                                                             |
| Ev sahibi | Όχι, είναι ξεχωριστά.<br>Hayır, ayrı.                                                                                              |
| Siz       | Θα δηλωθεί το μισθωτήριο στην εφορία;<br>Sözleşme vergi dairesine bildirilecek mi?                                                 |
| Ev sahibi | Ναι, βεβαίως.<br>Evet, tabii.                                                                                                      |
| Siz       | Πότε μπορώ να το δω;<br>Ne zaman görebilirim?                                                                                      |
| Ev sahibi | Αύριο στις έξι.<br>Yarın saat altıda.                                                                                              |
| Siz       | Εντάξει, ευχαριστώ.<br>Olur, teşekkürler.                                                                                          |

## Yunanistan'da Bilmeniz Gerekenler

**Σözleşme bildirilmeli:** Yunanistan'da kira sözleşmesi vergi dairesine elektronik olarak bildirilir (δηλώση μισθωτηρίου). Bildirilmeyen sözleşme oturum izni ve adres beyanı işlemlerinde işinize yaramaz — imzalamadan önce sorun.

**Koinóchrista:** apartman ortak giderleri kiraya dahil değildir ve özellikle merkezî ısıtmalı binalarda kışın ciddi tutar. Yıllık ortalamayı mutlaka sorun.

**Isıtma pahalıdır:** Yunanistan'da mazotlu merkezî ısıtma yaygındır ve maliyeti yüksektir. Bazı binalarda ısıtma hiç çalıştırılmaz; klima ile ısınmak gerekebilir. Evi gezerken bunu netleştirin.

**Faturaların adı:** elektrik ve su faturalarının kimin adına olacağını ve eski borç bulunup bulunmadığını taşınmadan önce kontrol edin.